



Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70745 Leinfelden-Echterdingen
Germany

www.bosch-pt.com

1 619 929 J48 (2011.07) T / 220 UNI



1 619 929 J48

D-tect 150 SV Professional



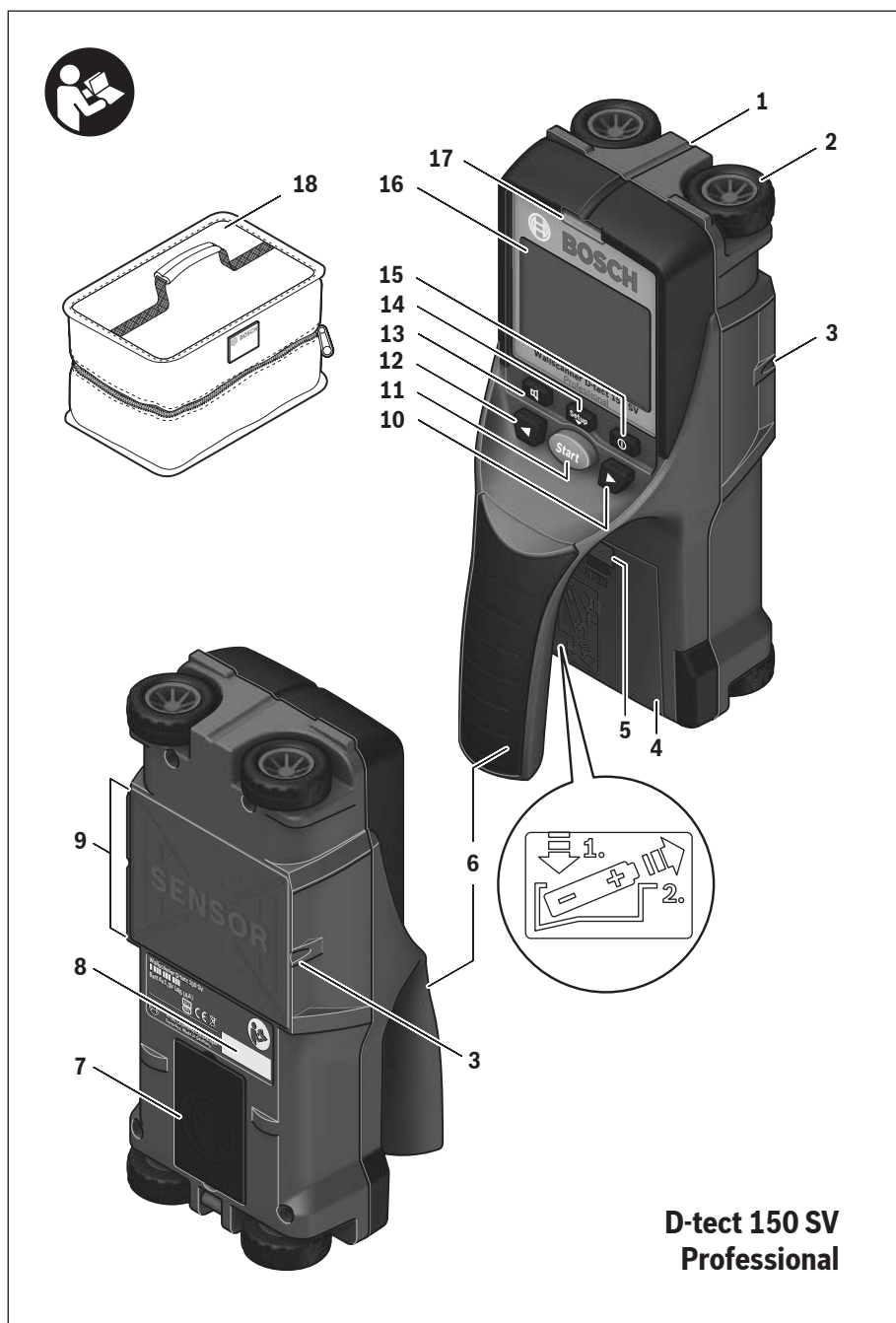
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet

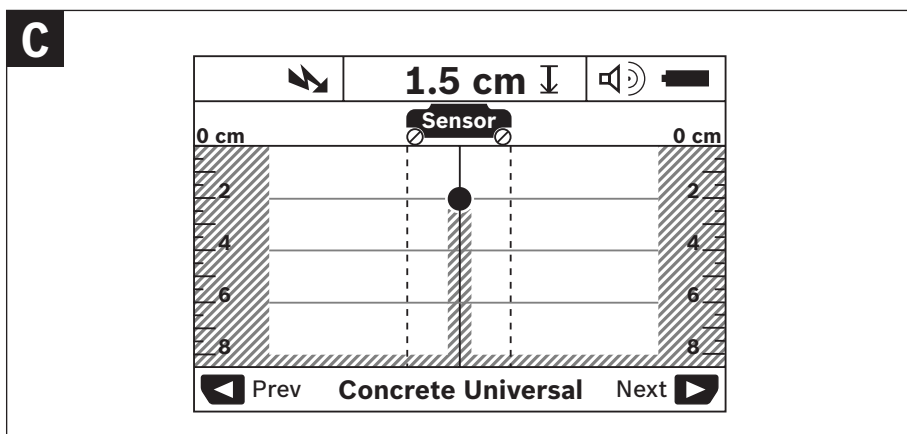
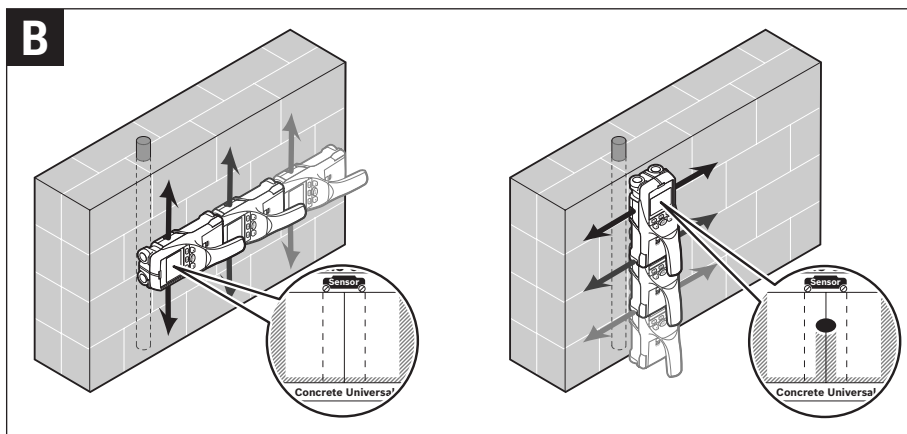
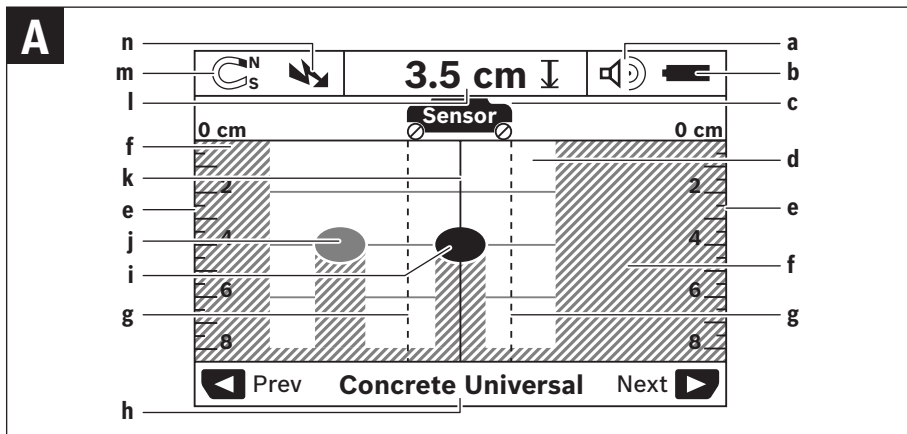
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по
эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з
експлуатації
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция

sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija
ar تعليمات التشغيل الأصلية
fa راهنمای طرز کار اصلی

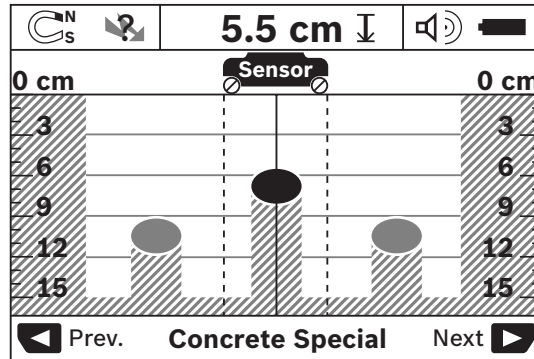
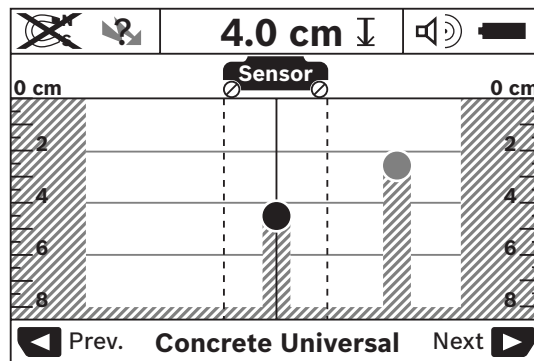
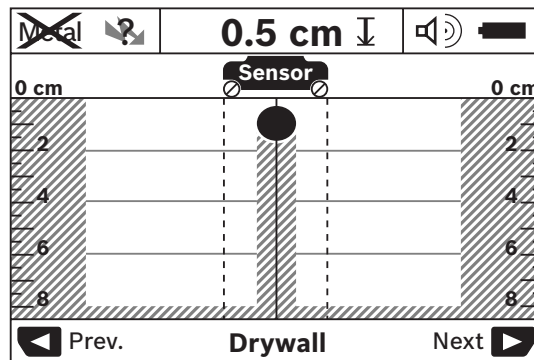


Deutsch.....	Seite	7
English	Page	14
Français	Page	23
Español.....	Página	30
Português	Página	38
Italiano	Pagina	45
Nederlands	Pagina	53
Dansk	Side	60
Svenska	Sida	66
Norsk.....	Side	73
Suomi	Sivu	79
Ελληνικά	Σελίδα	86
Türkçe.....	Sayfa	94
Polski	Strona	101
Česky	Strana	108
Slovensky	Strana	115
Magyar	Oldal	123
Русский	Страница	130
Українська	Сторінка	138
Română	Pagina	146
Български.....	Страница	153
Srpski	Strana	161
Slovensko	Stran	168
Hrvatski.....	Stranica	175
Eesti	Lehekülj	182
Latviešu	Lappuse	188
Lietuviškai.....	Puslapis	196
عربي	صفحة	204
فارسی	صفحه	212

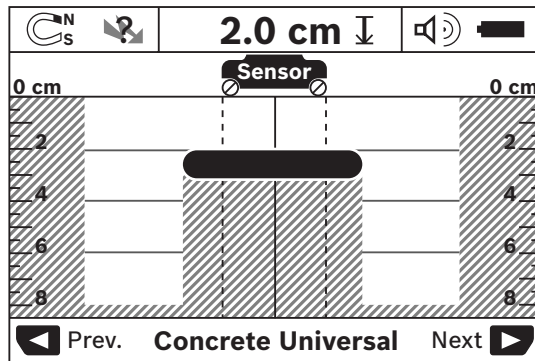
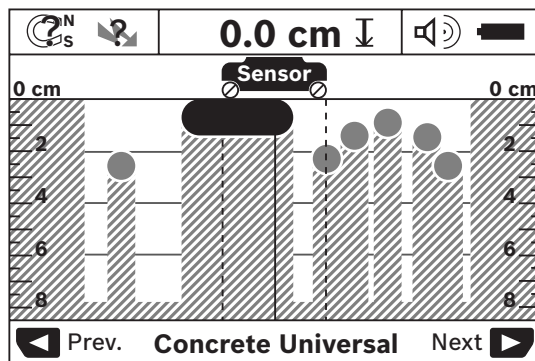
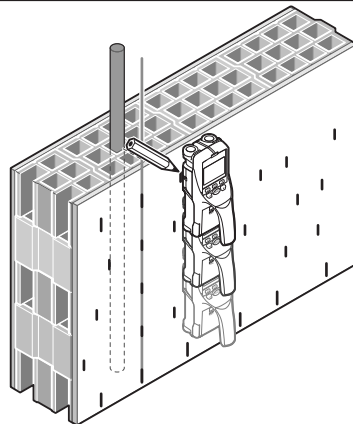




5 |

D**E****F**

6 |

G**H****I**

14 | English

www.powertool-portal.de, das Internetportal für Handwerker und Heimwerker.

www.ewbc.de, der Informations-Pool für Handwerk und Ausbildung.

Deutschland

Robert Bosch GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld – Willershausen
Tel. Kundendienst: +49 (1805) 70 74 10*
Fax: +49 (1805) 70 74 11*
(*Festnetzpreis 14 ct/min, höchstens 42 ct/min aus Mobilfunknetzen)
E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
Tel. Kundenberatung: +49 (1803) 33 57 99
(Festnetzpreis 9 ct/min, höchstens 42 ct/min aus Mobilfunknetzen)
Fax: +49 (711) 7 58 19 30
E-Mail: kundenberatung.ew@de.bosch.com

Österreich

Tel.: +43 (01) 7 97 22 20 10
Fax: +43 (01) 7 97 22 20 11
E-Mail: service.elektrowerkzeuge@at.bosch.com

Schweiz

Tel.: +41 (044) 8 47 15 11
Fax: +41 (044) 8 47 15 51

Luxemburg

Tel.: +32 (070) 22 55 65
Fax: +32 (070) 22 55 75
E-Mail: outillage.gereedschap@be.bosch.com

Entsorgung

Messwerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Messwerkzeuge und Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG müssen nicht mehr gebrauchsfähige Messwerkzeuge und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus/Batterien können direkt abgegeben werden bei:

Deutschland

Recyclingzentrum Elektrowerkzeuge
Osteroder Landstraße 3
37589 Kalefeld

Schweiz

Batrec AG
3752 Wimmis BE

Änderungen vorbehalten.

English**Safety Notes**

Read and observe all instructions. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- ▶ **Have the measuring tool repaired only through qualified specialists using original spare parts.** This ensures that the safety of the measuring tool is maintained.
- ▶ **Do not operate the measuring tool in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts.** Sparks can be created in the measuring tool which may ignite the dust or fumes.
- ▶ **For technological reasons, the measuring tool cannot ensure 100 % certainty. To rule out hazards, safeguard yourself each time before drilling, sawing or routing in walls, ceilings or floors by means of other information sources, such as building plans, pictures from the construction phase, etc.** Environmental influences, such as humidity or closeness to electrical devices, can influence the accuracy of the measuring tool. Surface quality and condition of the walls (e.g., moisture, metallic building materials, conductive wallpaper, insulation materials, tiles) as well as the amount, type, size and position of the objects can lead to faulty measuring results.

Product Description and Specifications

Please unfold the fold-out page with the representation of the measuring tool and leave it unfolded while reading the operating instructions.







Intended Use

The measuring tool is intended for detecting objects in walls, ceilings and floors. Depending on material and condition of the structural surface, metal objects, wooden beams, plastic pipes, wiring and cables can be detected. For objects detected, the object depth to the surface of the object is determined.

The measuring tool complies with the limit values according to EN 302435. Based on this, it must be clarified whether the measuring tool may be used in, e.g., hospitals, nuclear power plants and in close vicinity to airports, or mobile phone stations.

Product Features

The numbering of the product features shown refers to the illustration of the measuring tool on the graphic page.

- 1 Marking aid, top
- 2 Wheel
- 3 Marking aid, left and right
- 4 Battery lid
- 5 Latch of battery lid
- 6 Handle
- 7 Maintenance flap
- 8 Serial number
- 9 Sensor area
- 10 Selection button, right 
- 11 Start button 
- 12 Selection button, left 
- 13 Audio signal button 
- 14 Setup button 
- 15 On/Off button 
- 16 Display
- 17 LED
- 18 Protective pouch

The accessories illustrated or described are not included as standard delivery.

Display Elements

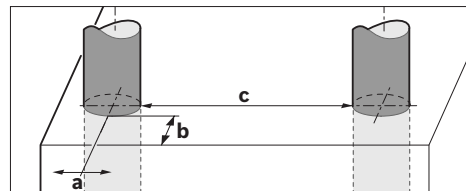
- a Audio signal indicator
- b Battery indicator
- c Sensor-range indicator
- d Area already detected
- e Measuring scale for object depth
- f Area not yet detected
- g Outer edges, to be marked left and right via marking aid 3
- h Operating-mode indication
- i Black: Found object within the sensor range
- j Grey: Found object outside of the sensor range
- k Centre line, corresponds with the marking aid 1
- l Indication of the object depth
- m Indication of the object material
- n "Live" wire indicator

Technical Data

Universal Detector	D-tect 150 SV Professional
Article number	3 601 K10 008
Measuring accuracy to the object centre a ²⁾	±5 mm ¹⁾
Accuracy of the displayed object depth b ²⁾	±5 mm ¹⁾ ±10 mm ¹⁾
Minimum distance between two neighbouring objects c ²⁾	4 cm ¹⁾
Operating temperature	-10 ... +50 °C
Storage temperature	-20 ... +70 °C
Batteries	4 x 1.5 V LR06 (AA)
Rechargeable batteries	4 x 1.2 V HR06 (AA)
Operating life time, approx.	
– Batteries (alkali-manganese)	5 h
– Rechargeable batteries (2500 mAh)	7 h
Degree of protection	IP 54 (dust and splash water protected)
Dimensions	22 x 9.7 x 12 cm
Weight according to EPTA-Procedure 01/2003	0.7 kg

1) Depending on size and type of object as well as material and condition of the base material

2) See graphic



► In terms of accuracy, the measuring result can be inferior in case of unfavourable surface quality of the base material.

Please observe the article number on the type plate of your measuring tool. The trade names of the individual measuring tools may vary.

The measuring tool can be clearly identified with the serial number 8 on the type plate.

Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 61010-1, EN 55022, EN 55024, EN 302435-1, EN 302435-2 according to the provisions of the directives 1999/5/EC, 2004/108/EC.

16 | English

Dr. Egbert Schneider
Senior Vice President
Engineering

Dr. Eckerhard Strötgen
Head of Product
Certification

Robert Bosch GmbH i.v. *Prozess*

Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
D-70745 Leinfelden-Echterdingen
Leinfelden, 19.05.2011

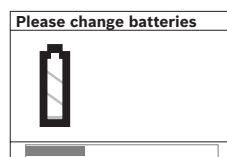
Assembly

Inserting/Replacing the Battery

To open the battery lid **4**, press the latch **5** in the direction of the arrow and remove the battery lid. Insert the batteries/rechargeable batteries. When inserting, pay attention to the correct polarity according to the representation on the inside of the battery compartment.

The battery indicator **b** in the upper status line on the display **16** indicates the charge condition of the batteries/rechargeable batteries.

Note: Pay attention to the changing battery symbol so that the batteries/rechargeable batteries are replaced in time.



When the “**Please change batteries**” warning indication is indicated on the display **16**, the settings are saved and the measuring tool switches off automatically. Measurements are no longer possible. Change the batteries/rechargeable batteries.

To remove the batteries/rechargeable batteries, press on the rear end of a battery as indicated in the figure on the battery lid (**1.**). The front end of the battery/rechargeable battery is released from the battery compartment (**2.**), so that the battery/rechargeable battery can easily be removed.

Always replace all batteries/rechargeable batteries at the same time. Do not use different brands or types of batteries/rechargeable batteries together.

► **Remove the batteries/rechargeable batteries from the measuring tool when not using it for longer periods.**

When storing for longer periods, the batteries/rechargeable batteries can corrode and discharge themselves.

Operation

► **Protect the measuring tool against moisture and direct sun light.**

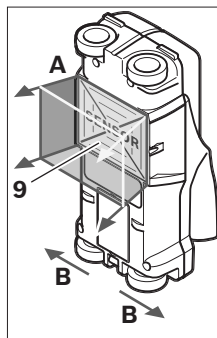
► **Do not subject the measuring tool to extreme temperatures or variations in temperature. In case of large variations in temperature, allow the measuring tool to adjust to the ambient temperature before switching it on.**

In case of extreme temperatures or variations in temperature, the accuracy of the measuring tool and the display indication can be impaired.

► **Do not attach any stickers or name-plates to the sensor area **9** on the back of the measuring tool.** Especially metal name-plates affect the measuring results.

► **Use or operation of transmitting systems, such as WLAN, UMTS, radar, transmitter masts or microwaves, in the close proximity can influence the measuring function.**

Method of Operation (see figure B)



The measuring tool checks the base material of sensor area **9** in measurement direction **A** to the displayed measuring depth. Measurement is possible only during movement of the measuring tool in the direction of travel **B** and for a measuring distance of at least 10 cm. **Move the measuring tool in a straight line with light pressure over the wall so that the wheels remain in firm contact with the wall.**

Objects are detected that differ from the material of the wall. The object depth and, if possible, the object material, are indicated on the display.

Optimum results are achieved when the measured distance is at least 40 cm and the measuring tool is moved slowly over the entire location to be checked. The tool's method of operation ensures reliable detection of outer object edges that run transverse to the measuring tool's movement direction.

Therefore, always move crossways over the area to be checked.

If several objects are located one over the other in the wall, the object that is indicated in the display is the one nearest to the surface.

The representation of the properties of detected objects in the display **16** can deviate from the actual object properties. This applies particularly for very thin objects, which are represented thicker in the display. Large cylindrical objects (e.g. plastic or water pipes) can appear in the display smaller than they actually are.

Detectable Objects

- Plastic pipes (e.g. water-carrying plastic pipes, as used in floor/wall-heating systems, with at least 10 mm in diameter; empty pipes with at least 20 mm in diameter)
- Electrical wiring (independent of whether carrying voltage or not)
- Three-phase mains wiring (e.g. to the stove)
- Low-voltage wiring (e.g. for door bell, telephone)
- Metal pipes, bars, beams of any type (e.g. steel, copper, aluminium)
- Reinforcing steel
- Wooden beams
- Hollow spaces

Measurements possible

- In concrete/reinforced concrete
- In brickwork (bricks, porous concrete, foam concrete, aerated concrete, lime-sand brick)
- In light construction walls
- Under surfaces such as stucco, tiles, wallpaper, parquet flooring, carpet
- Behind wood, gypsum board

Special Measuring Cases

Based on the measuring principle, unfavourable conditions can influence the measuring result, for example:

- Multi-layered walls
- Empty plastic pipes and wood beams in hollow spaces and light construction walls
- Objects running inclined in walls
- Moist walls
- Metal surfaces
- Hollow spaces in a wall; these can be indicated as objects.
- Closeness to equipment that generates strong magnetic or electromagnetic fields, e.g. radio base stations or generators.

Initial Operation

- ▶ **Protect the measuring tool against moisture and direct sun light.**

Switching On and Off

- ▶ **Before switching the measuring tool on, make sure that the sensor area 9 is not moist.** If required, dry the measuring tool using a soft cloth.
- ▶ **If the measuring tool was subject to an extreme temperature change, allow it to adjust to the ambient temperature before switching on.**

Switching On

- To **switch on** the measuring tool, press the On/Off button **15** or the start button **11**.
- LED **17** lights up green and the start display is indicated for 4 s on display **16**.
- When no measurement is carried out and no button is pressed for 5 minutes, the measuring tool switches off automatically. In the "Settings" menu, you can change the "Cut-off time" (see "Cut-off Time", page 19).

Switching Off

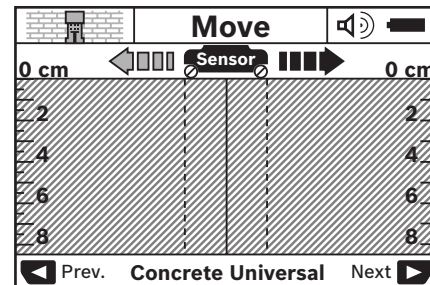
- To **switch** the measuring tool **off**, press the On/Off button **15**.
- When switching off the measuring tool, all settings are retained in the menus.

Switching the Audio Signal On/Off

The audio signal can be switched on/off with the audio signal button **13**. In the "Settings" menu, you can select the type of signals in the "Tone signal" submenu (see "Tone Signals", page 19).

Measuring Procedure

Switch the measuring tool on. The "standard start indication" appears on the display **16**.



Position the measuring tool against the wall and move it over the wall in the direction of travel (see "Method of Operation", page 16). Measured results are indicated on display **16** after a minimum measuring distance of 10 cm. To ensure correct measurement results, move the measuring tool slowly and completely over the assumed object in the wall.

If the measuring tool is lifted away from the wall during a measurement or not operated (moving the device or pressing a button) for more than 2 minutes, the last measured result remains on the display. "Hold" appears on the sensor-range indicator **c**. When the measuring tool is placed against the wall again, moved, or when the start button **11** is pressed, the measurement starts anew.

When LED **17** lights up red, an object is in the sensor range. When LED **17** lights up green, no object is in the sensor range. When LED **17** flashes, a "live" object is in the sensor range.

Display Elements (see figure A)

If an object is under the sensor, it will appear in the sensor range **c** of the display. Depending on size and depth of the object, identification of the material is possible. The object depth **l** to the upper edge of the found object is indicated in the status line.

Note: Both the indication of the object depth **l** as well as the material property **m** refer to the object pictured black in the sensor.

The indication of the object material **m** can represent the following characteristics:

- Magnetic, e.g. reinforcing steel
- Non-magnetic, but metal, e.g. copper pipe
- Non-metal, e.g. wood or plastic
- Material property unknown

The indication of "live" wires **n** can represent the following characteristics:

- "Live"

Note: For "live" objects, no further characteristic is displayed.

- Not definite whether "live" or voltage-free

Note: Three-phase mains wiring are possibly not detected as "live" conductors.

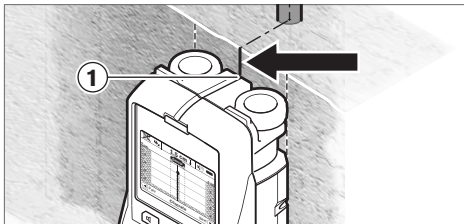
18 | English

Localisation of Objects

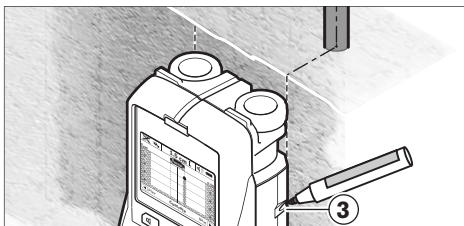
To localise objects, moving over the measuring path once is sufficient.

When no object has been found, repeat the motion perpendicular to the initial measuring direction (see "Method of Operation", page 16).

For precise localisation and marking of an object, move the measuring tool back over the measuring path.



When an object is indicated centrally below the centre line **k** in display **16**, as in the example, you can mark it coarsely with the top marking aid **1**. This mark, however, will only be precise, when the object is positioned exactly vertical in the wall, as the sensor range is located somewhat below the top marking aid.



For exact marking of the object on the wall, move the measuring tool left or right until the found object is positioned below one of the outer edges. When the found object, as an example, is indicated central below the dashed right-hand line **g** in display **16**, you can mark it precisely with the right marking aid **3**.

The direction of a found object in a wall can be determined by carrying out several offset measurements one after another (see figure I and "Examples for Measuring Results", page 20). Mark and connect the respective measuring points.

By pressing the start button **11**, the display of the objects found can be deleted at any time and a new measurement started.

► **Before drilling, sawing or routing into a wall, protect yourself against hazards by using other information sources.** As the measuring results can be influenced through ambient conditions or the wall material, there may be a hazard even though the indicator does not indicate an object in the sensor range (no audio signal or beep and the LED **17** lit green).

Changing the Operating Modes

Changing between different operating modes is possible with selection buttons **10** and **12**.

- Briefly press selection button **10** to select the next operating mode.

- Briefly press selection button **12** to select the previous operating mode.

By selecting the operating modes, you can adapt the measuring tool to different wall materials. The current setting is always shown in the operating-mode indication **h** of the display.

Concrete Universal (preset)

The operating mode "**Concrete Universal**" is suitable for most applications in brickwork or concrete. Plastic and metal objects as well as electrical wiring are displayed. Hollow spaces in brickwork or empty plastic pipes with a diameter of less than 2 cm are possibly not displayed. The maximum measuring depth is 8 cm.

Concrete Wet

The operating mode "**Concrete Wet**" is particularly suitable for applications in wet concrete. Reinforcing steel, plastic and metal pipes, as well as electrical wiring are displayed. Differentiating between "live" and voltage-free conductors is not possible. The maximum detection depth is 6 cm.

Please observe that concrete requires several months to dry completely.

Concrete Special

The operating mode "**Concrete Special**" is particularly suitable for detecting objects embedded deep in reinforced concrete. Reinforcing steel, plastic and metal pipes, as well as electrical wiring are displayed. The maximum measuring depth is 15 cm.

When too many objects are displayed, it may be possible that you are moving directly alongside a reinforcement rod. In this case, place the measuring tool a few centimetres aside and try again.

Panel Heating

The operating mode "**Panel Heating**" is particularly suitable for detecting metal, metal-composite and water-filled plastic pipes, as well as for electrical wiring. Empty plastic pipes are not displayed. The maximum measuring depth is 8 cm.

Drywall

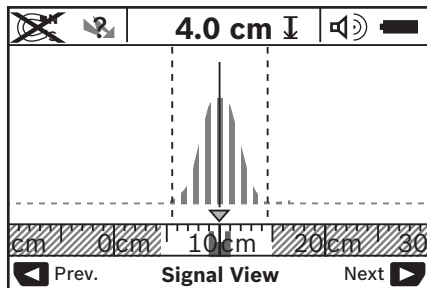
The operating mode "**Drywall**" is suitable for finding wooden beams, metal framing and electrical wiring in drywalls (wood, gypsum board, etc.). Filled plastic pipes and wooden beams are displayed identically. Empty plastic pipes are not detected. The maximum measuring depth is 8 cm.

Metal

The operating mode "**Metal**" is suitable for detecting metal objects and "live" conductors when other operating modes in different wall situations do not provide satisfactory results. In such cases, the detection results will be more extensive, yet less precise.

Signal View Mode

The operating mode "**Signal View**" is suitable for all materials. The signal strength at the corresponding detection position is displayed. In this operating mode, objects close to each other can be precisely detected and complicated material structures can be better evaluated based on the characteristic of the signal. The maximum detection depth is 6 cm.



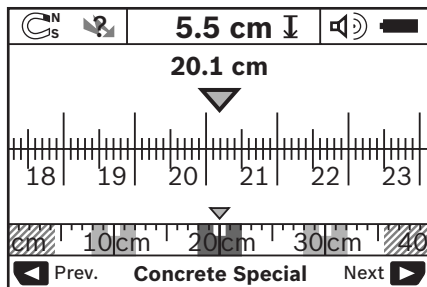
The summit of the curve is displayed in the small scale above the operating-mode indication **h** in the form of a U. The object depth and the material properties (as far as possible) are displayed. The maximum measuring depth is 15 cm.

► **Conclusions on the object depth cannot be drawn from the signal strength.**

Changing the Display Modes

Note: Changing the display modes is possible in any operating mode.

To switch from the standard start display to rule mode, press and hold selection button **10** or **12**.



In the example, rule mode shows the same situation as in figure D: Three steel bars equally apart. In rule mode, the clearance between the detected object centres can be determined. The measuring distance covered from the starting point (in the example 20.1 cm) is displayed under the indication of the object depth **l**.

The three objects are displayed as rectangles in the small rule above the operating-mode indication **h**.

Note: Both the indication of the object depth **l** as well as the material property **m** refer to the object pictured black in the sensor.

To return to the standard start display, briefly press selection button **10** or **12**.

Note: Only the display is reset, not the measuring mode!

"Settings" Menu

To access the "Settings" menu, press the setup button **14**.

To exit the menu, press the start button **11**. The current settings are saved. The standard start display for the measuring process is activated.

Navigating in the Menu

Press the setup button **14** to scroll down.

Press the selection buttons **10** and **12** to select the values:

- Selection button **10** will select the right-hand or next value.
- Selection button **12** will select the left-hand or previous value.

Language

In the "Language" menu, you can change the menu-guidance language. The default setting is "English".

Cut-off Time

In the "Cut-off time" menu, you can set certain time intervals after which the measuring tool shall automatically shut off when no measurements are taken or settings are carried out. The default setting is "5 min".

Light Duration

In the "Display illum." menu, you can set a time interval, during which the display **16** shall be illuminated. The default setting is "30 sec".

Brightness

In the "Brightness" menu, you can set the brightness of the display backlight. The default setting is "Max".

Tone Signals

In the "Tone signal" menu, you can limit when the measuring tool shall give out an audio signal, provided that you have not switched off the signal with the audio signal button **13**.

- The default setting is "Wallobjects": An audio signal sounds after each button press, and whenever a wall object is under the sensor range. Additionally, a short-beat warning signal is given for "live" wires.
- With the adjustment "Live wire", an audio signal sounds after each button press, as does the warning signal for "live" wires (short-beat signal) when the measuring tool indicates a power line.
- With the adjustment "Keyclick", an audio signal only sounds when pressing a button.

Default Mode

In the "Defaultmode" menu, you can set the default operating mode that is to be pre-set after switching the measuring tool on. The operating mode "Concrete Universal" is the default setting.

"Extended Settings" Menu

To access the "Extended settings" menu, press the setup button **14** and the On/Off button **15** at the same time when the measuring tool is switched off.

To exit the menu, press the start button **11**. The standard start display for the measuring process is activated and the settings are saved.

Navigating in the Menu

Press the setup button **14** to scroll down.

Press the selection buttons **10** and **12** to select the values:

- Selection button **10** will select the right-hand or next value.
- Selection button **12** will select the left-hand or previous value.

20 | English


Device Information

In the **"Device Info"** menu, information on the measuring tool is provided, e.g., about the **"Operation Time"**.

In the **"Restore Settings"** menu, you can restore the factory settings.

Examples for Measuring Results

Note: In the following examples, the audio signal on the measuring tool is switched on.

Depending on the size and depth of the object under the sensor range, it is not always possible to positively determine whether this object is "live" or voltage-free. In this case, the  symbol will appear in indicator **n**.

"Live" Wire (see figure C)

A "live", metal object (e. g. a power cable) is within the sensor range. The object depth is 1.5 cm. The measuring tool emits the warning signal for "live" conductors as soon as the power cable is detected by the sensor.

Steel Bar (see figure D)

A magnetic object (e.g. a steel bar) is within the sensor range. Further objects are also located to the left and right, outside of the sensor range. The object depth is 5.5 cm. The measuring tool emits an audio signal.

Copper Pipe (see figure E)

A metal object (e. g. a copper pipe) is within the sensor range. The object depth is 4 cm. The measuring tool emits an audio signal.

Plastic or Wooden Object (see figure F)

A non-metal object is within the sensor range. The object is plastic or wooden, and close to the surface. The measuring tool emits an audio signal.




Large Surface (see figure G)

A metal, large surface (e. g. a metal plate) is within the sensor range. The object depth is 2 cm. The measuring tool emits an audio signal.

Many Unclear Signals (see figures H – I)

When many objects are shown in the standard start display, the wall probably consists of many hollow spaces. To broadly block out the hollow spaces, switch to the **"Metal"** operating mode. When there are still too many objects being shown, carry out several height-offset measurements and mark the detected objects on the wall. Offset marks are an indication for hollow spaces, whereas marks on a line indicate an object.

Troubleshooting – Causes and Corrective Measures

Error	Cause	Corrective Measure
Measuring tool cannot be switched on	Batteries empty	Replace batteries
	Batteries incorrectly inserted (wrong polarity)	Check if the batteries are inserted correctly
Measuring tool switched on but does not react		Take out batteries and reinsert again
	Measuring tool too warm or too cold	Wait until operating temperature range is reached
Display indication: "Slipping Wheel"	Wheel losing contact with the surface	Press the start button 11 and take care that the two bottom wheels have contact with the wall while moving the measuring tool; in case of uneven walls, position a thin piece of cardboard between the wheels and the wall
Display indication: "Speeding"	Measuring tool has been moved to quickly	Press the start button 11 and move measuring tool slowly over the wall
 "Temperature over range"		Wait until operating temperature range is reached
 "Temperature under range"		Wait until operating temperature range is reached
 "Strong radio signal detected"		Measuring tool switches off automatically. If possible, eliminate the interfering radio waves, e.g. WLAN, UMTS, radar, transmitter masts or micro-waves, then switch the measuring tool on again.

Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

- **Check the measuring tool each time before use.** In case of visible damage or loose components inside the measuring tool, safe function can no longer be ensured.

Keep the measuring tool clean and dry at all times to ensure proper and safe working.

Do not immerse the measuring tool in water or other fluids.

Wipe away debris or contamination with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvents.



Pay attention that the maintenance flap **7** is always properly closed. The maintenance flap may only be opened by an authorised after-sales service centre for Bosch power tools.

If the measuring tool should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an authorised after-sales service centre for Bosch power tools. Do not open the measuring tool yourself.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the measuring tool.

Store and transport the measuring tool only in the supplied protective pouch.

In case of repairs, send in the measuring tool packed in its protective pouch **18**.

After-sales Service and Customer Assistance

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

www.bosch-pt.com

Our customer service representatives can answer your questions concerning possible applications and adjustment of products and accessories.

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham
Uxbridge
UB 9 5HJ
Tel. Service: +44 (0844) 736 0109
Fax: +44 (0844) 736 0146
E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

Ireland

Origo Ltd.
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park
City West
Dublin 24
Tel. Service: +353 (01) 4 66 67 00
Fax: +353 (01) 4 66 68 88

Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.
Power Tools
Locked Bag 66
Clayton South VIC 3169
Customer Contact Center
Inside Australia:
Phone: +61 (01300) 307 044
Fax: +61 (01300) 307 045
Inside New Zealand:
Phone: +64 (0800) 543 353
Fax: +64 (0800) 428 570
Outside AU and NZ:
Phone: +61 (03) 9541 5555
www.bosch.com.au

Republic of South Africa

Customer service

Hotline: +27 (011) 6 51 96 00

Gauteng – BSC Service Centre

35 Roper Street, New Centre
Johannesburg
Tel.: +27 (011) 4 93 93 75
Fax: +27 (011) 4 93 01 26
E-Mail: bsctools@icon.co.za

KZN – BSC Service Centre

Unit E, Almar Centre
143 Crompton Street
Pinetown
Tel.: +27 (031) 7 01 21 20
Fax: +27 (031) 7 01 24 46
E-Mail: bsc.dur@za.bosch.com

Western Cape – BSC Service Centre

Democracy Way, Prosperity Park
Milnerton
Tel.: +27 (021) 5 51 25 77
Fax: +27 (021) 5 51 32 23
E-Mail: bsc@zsd.co.za

Bosch Headquarters

Midrand, Gauteng
Tel.: +27 (011) 6 51 96 00
Fax: +27 (011) 6 51 98 80
E-Mail: rbsa-hq.pts@za.bosch.com

People's Republic of China

China Mainland

Bosch Power Tools (China) Co., Ltd.
567, Bin Kang Road
Bin Jiang District 310052
Hangzhou, P.R. China
Service Hotline: 400 826 8484
Fax: +86 571 8777 4502
E-Mail: contact.ptcn@cn.bosch.com
www.bosch-pt.com.cn

22 | English

HK and Macau Special Administrative Regions

Robert Bosch Hong Kong Co. Ltd.
 21st Floor, 625 King's Road
 North Point, Hong Kong
 Customer Service Hotline: +852 (21) 02 02 35
 Fax: +852 (25) 90 97 62
 E-Mail: info@hk.bosch.com
 www.bosch-pt.com.hk

Indonesia

PT. Multi Mayaka
 Kawasan Industri Pulogadung
 Jalan Rawa Gelam III No. 2
 Jakarta 13930
 Indonesia
 Tel.: +62 (21) 46 83 25 22
 Fax: +62 (21) 46 82 86 45/68 23
 E-Mail: sales@multimayaka.co.id
 www.bosch-pt.co.id

Philippines

Robert Bosch, Inc.
 28th Floor Fort Legend Towers,
 3rd Avenue corner 31st Street,
 Fort Bonifacio Global City,
 1634 Taguig City, Philippines
 Tel.: +63 (2) 870 3871
 Fax: +63 (2) 870 3870
 matheus.contiero@ph.bosch.com
 www.bosch-pt.com.ph
 Bosch Service Center:
 9725-27 Kamagong Street
 San Antonio Village
 Makati City, Philippines
 Tel.: +63 (2) 899 9091
 Fax: +63 (2) 897 6432
 rosalia.dagdagan@ph.bosch.com

Malaysia

Robert Bosch (S.E.A.) Pte. Ltd.
 No. 8A, Jalan 13/6
 G.P.O. Box 10818
 46200 Petaling Jaya
 Selangor, Malaysia
 Tel.: +60 (3) 7966 3194
 Fax: +60 (3) 7958 3838
 cheehoe.on@my.bosch.com
 Toll-Free: 1800 880 188
 www.bosch-pt.com.my

Thailand

Robert Bosch Ltd.
 Liberty Square Building
 No. 287, 11 Floor
 Silom Road, Bangrak
 Bangkok 10500
 Tel.: +66 (2) 6 31 18 79 – 18 88 (10 lines)
 Fax: +66 (2) 2 38 47 83
 Robert Bosch Ltd., P. O. Box 2054
 Bangkok 10501, Thailand

Bosch Service – Training Centre
 2869-2869/1 Soi Ban Kluay
 Rama IV Road (near old Paknam Railway)
 Prakanong District
 10110 Bangkok
 Thailand
 Tel.: +66 (2) 6 71 78 00 – 4
 Fax: +66 (2) 2 49 42 96
 Fax: +66 (2) 2 49 52 99

Singapore

Robert Bosch (SEA) Pte. Ltd.
 11 Bishan Street 21
 Singapore 573943
 Tel.: +65 6571 2772
 Fax: +65 6350 5315
 leongheng.leow@sg.bosch.com
 Toll-Free: 1800 333 8333
 www.bosch-pt.com.sg

Vietnam

Robert Bosch Vietnam Co. Ltd
 10/F, 194 Golden Building
 473 Dien Bien Phu Street
 Ward 25, Binh Thanh District
 84 Ho Chi Minh City
 Vietnam
 Tel.: +84 (8) 6258 3690 ext. 413
 Fax: +84 (8) 6258 3692
 hieu.lagia@vn.bosch.com
 www.bosch-pt.com

Disposal

Measuring tools, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of measuring tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:

According to the European Guideline 2002/96/EC, measuring tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Batteries no longer suitable for use can be directly returned at:

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
 P.O. Box 98
 Broadwater Park
 North Orbital Road
 Denham
 Uxbridge
 UB 9 5HJ
 Tel. Service: +44 (0844) 736 0109
 Fax: +44 (0844) 736 0146
 E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

Subject to change without notice.